



## ZMLUVA O DIELO č. B/9000 728/10/14

uzavretá podľa § 536 a nasl.. Obchod. zákonníka č. zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov  
na zákazke: „Brezno – zrušenie výustí II. etapa“  
– odstránenie nesprávneho vypínania prúdovej ochrany na ČS Predné Halny  
(ďalej len „Zmluva“)

### Článok I.- Zmluvné strany

**1. Objednávateľ:** **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica,  
Oddiel: Sa, Vložka č.: 705/S  
V mene ktorej konajú: Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva a.s.  
Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.  
Osoby oprávnené konať za Objednávateľa vo veciach Zmluvy:  

- vo veciach právnych: JUDr. Gerhátovej alebo ňou určené osoby
- vo veciach technických s právom dielo prevziať: Ing. Marek Žabka a ním určené osoby

**IČO: 36 056 006 IČ DPH: SK 2020095726**  
**Bankové spojenie: ČSOB a.s. pobočka Banská Bystrica,**  
**č. účtu: IBAN SK277500000000025781093**

(ďalej len „Objednávateľ“)

**2. Zhotoviteľ:** **EURO PUMPS TECH, s. r. o.**  
Námestie sv. Michala 170/5, 919 30 Jaslovské Bohunice  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava  
Oddiel: Sro, Vložka č.: 16772/T  
V mene ktorej koná: Juraj Tischler, konateľ spoločnosti  
Osoby oprávnené konať:  

- vo veciach technických s právom dielo odovzdať: Ing. Ferdinand Chromek

**IČO: 36 187 933 IČ DPH: SK 2020058447**  
**Bankové spojenie: Tatrabanka, a.s., č. účtu: 2625184187/1100**  
**IBAN: SK6311000000002625184187**

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

(spolu Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej len „zmluvné strany“)

### Článok II.- Relevantné údaje

1. Zhotoviteľ podľa tejto Zmluvy realizoval na stavbe „Brezno – zrušenie výustí II. etapa“, ako poddodávateľ pre COMBIN Banská Štiavnica, s.r.o., Kysihýbelská 29, Banská Štiavnica, aj dodávku a montáž čerpadiel v Čerpacej stanici (ČS) Predné Halny. Vzhľadom na to, že pri spúšťaní ČS do prevádzky dochádzalo k opakovanému výpadku čerpadiel, reklamoval Objednávateľ listom č. 7048/2013-103 zo dňa 16.10.2013 u spoločnosti COMBIN Banská Štiavnica, s.r.o. ako zhotoviteľa stavby „Brezno – zrušenie výustí II. etapa“, odstránenie predmetnej vady. COMBIN Banská Štiavnica, s.r.o. vadu následne reklamoval u svojho poddávateľa – Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy. V reklamačnom konaní, meraní elektrickej siete počas práce čerpadiel pomocou analyzátoru siete bolo zistené, že vypínanie motorových ochrán (AVG) zapríčiňuje vysokú úroveň skreslenia siete od vyšších harmonických (THD) v sieti, ktoré v niektorých prípadoch niekoľkonásobne prekračovalo normou prípustné hodnoty. Vysoké skreslenie siete zapríčiňovalo zvýšenie prúdov vo fázach s vysokými frekvenciami, ktoré nebolo možné merať jednoduchými meracími prístrojmi, čo

spôsobovalo to, že motorová ochrana čerpadiel zareagovala aj keď prúd vo fáze. meraný jednoduchým ampérmetrom, neprekročil nominálny prúd merania.

Spoločnosť COMBIN Banská Štiavnica, s.r.o. preto listom zo dňa 08.11.2013, s poukazom na stanovisko EURO PUMPS TECH, s.r.o. zo dňa 8.11.2013 reklamovanú vadu výpadku čerpadiel na ČS neuznala.

EURO PUMPS TECH, s.r.o. v stanovisku zo dňa 8.11.2013 navrhol dve možnosti riešenia problému skresľovania siete. Vzhľadom na nutnosť zabezpečenia prevádzky ČS Predné Halny Objednávateľ akceptoval druhú alternatívu riešenia problému a to dodávkou a namontovaním nadprúdového relé Zhotoviteľom, podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

## Článok II.- Predmet plnenia

1. Predmetom plnenia podľa Zmluvy je kompletne zhotovenie diela:  
- odstránenie nesprávneho vypínania prúdovej ochrany čerpadiel v ČS Predné Halny na stavbe „Brezno – zrušenie výustí II. etapa“ - kompletná dodávka a montáž nadprúdového relé.
2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi dohodnuté spolupôsobenia, dielo po jeho riadnom vykonaní od Zhotoviteľa prevziať a zaplatiť zaň cenu dohodnutú v tejto Zmluve.

## Článok III.- Dodacia lehota, miesto plnenia a splnenia

1. **Termín začatia:** deň nadobudnutia účinnosti Zmluvy
2. **Termín ukončenia diela:** do 25.02.2014
3. **Miesto plnenia a splnenia:** kat. územie Brezno – ČS Predné Halny

## Článok IV.- Cena a platobné podmienky

1. Cena za dielo podľa Zmluvy je určená dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, považuje sa za maximálnu cenu, s jej platnosťou do skutočného termínu ukončenia diela a jeho odovzdania Objednávateľovi vo výške:

<b>Cena diela celkom bez DPH:</b>	<b>977,50 Eur</b>
<b>20 % DPH:</b>	<b>195,50 Eur</b>
<b>Cena diela celkom s DPH:</b>	<b>1 173,00,-Eur</b>

Špecifikáciu ceny obsahuje Príloha č. 1 tejto Zmluvy – cenová ponuka Zhotoviteľa.

2. DPH účtuje Zhotoviteľ podľa predpisov platných v čase fakturácie.
3. V dohodnutej cene sú zahrnuté všetky náklady Zhotoviteľa spojené so splnením záväzkov podľa Zmluvy.
4. Zhotoviteľovi vznikne právo na zaplatenie ceny za dielo, ak dielo vykoná riadne a odovzdá ho Objednávateľovi v mieste plnenia zápisom o odovzdaní a prevzatí diela.
5. Podkladom pre zaplatenie ceny za dielo bude faktúra vystavená Zhotoviteľom po prevzatí diela Objednávateľom.
6. Preddavky Objednávateľ neposkytuje a Zhotoviteľ ich ani nebude požadovať.
7. Faktúra ako platobný doklad musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty.
8. Faktúra musí byť vyhotovená a zaslaná Objednávateľovi v štyroch origináloch v slovenskom jazyku.
9. Faktúra bude obsahovať:
  - označenie, na ktorú časť diela sa vzťahuje a jej číslo;
  - podrobnú špecifikáciu činností, ktoré sa fakturujú;
  - obchodné meno a sídlo Objednávateľa;
  - obchodné meno a sídlo Zhotoviteľa;

- dátum vyhotovenie faktúry;
  - dátum dodania služby;
  - lehota splatnosti faktúry;
  - číslo a názov zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku;
  - číslo a názov Zmluvy;
  - názov a adresa banky Zhotoviteľa;
  - číslo účtu Zhotoviteľa (vrátane čísla v tvare IBAN);
  - fakturovaná suma bez DPH, sadzba a výška DPH a celková fakturovaná suma;
  - pečiatka a podpis oprávnenej osoby.
10. Lehota splatnosti faktúry je 7 dní od jej doručenia. V pochybnostiach sa má za to, že faktúra bola doručená tretí deň od jej odoslania.
  11. Ak faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, je Objednávateľ oprávnený faktúru v lehote splatnosti faktúry vrátiť s uvedením vytýkaných nedostatkov faktúry. Zhotoviteľ je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť alebo vystaviť novú. Vrátením faktúry lehota splatnosti neplynie. Nová lehota splatnosti faktúry začína plynúť až dňom doručenia opravenej faktúry.
  12. Ak pri odovzdaní a prevzatí diela budú zistené vady alebo nedorobky, je Objednávateľ oprávnený zadržať 10 % z fakturovanej sumy až do termínu odstránenia všetkých vád a nedorobkov uvedených v zápise o prevzatí diela. Takto zadržanú čiastku je Objednávateľ povinný uvoľniť do 7 dní od preukázateľného odstránenia všetkých vád a nedorobkov uvedených v zápise o prevzatí diela.
  13. Za deň úhrady sa považuje deň odpísania prostriedkov z účtu Objednávateľa.
  14. Prijatím faktúry sa vylučujú ďalšie dodatočne uplatňované nároky Zhotoviteľa.

#### **Článok V.- Podmienky vykonania diela**

1. Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo podľa Zmluvy na vlastné náklady a nebezpečenstvo (§ 537 Obchodného zákonníka) a v čase dohodnutom v Zmluve.
2. Pri vykonávaní diela postupuje Zhotoviteľ samostatne pri rešpektovaní príslušných právnych predpisov, STN týkajúcich sa predmetu plnenia podľa Zmluvy, podkladov a požiadaviek Objednávateľa.
3. Za bezpečnosť a ochranu zdravia osôb, ktoré sú oprávnené zdržiavať sa v priestore staveniska podľa zákona NR SR č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v platnom znení a Vyhl. SÚBP a SBÚ č. 374/1990 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach zodpovedá v celom rozsahu Zhotoviteľ.
4. Zhotoviteľ je povinný na svoje náklady počas realizácie diela, jeho dokončovania a odstraňovania prípadných vád diela zaistiť bezpečnosť všetkých osôb oprávnených byť na pracovisku, udržiavať pracovisko v takom stave, aby sa predišlo ohrozeniu spomínaných osôb.
5. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na to, že z dôvodu zásahu Zhotoviteľa do rozvádzača ČS Halny stavby „Brezno zrušenie výusti II. etapa“, Zhotoviteľ na písomnú výzvu Objednávateľa bezplatne odstráni prípadné vady, ktoré sa v záručnej dobe dohodnutej na predmetnú stavbu prejavia na technológii ČS Predné Halny.
6. Škody vzniknuté v príčinnej súvislosti s realizáciou diela podľa tejto Zmluvy alebo ako dôsledok vady plnenia podľa tejto Zmluvy je Zhotoviteľ povinný odstrániť bezodkladne na svoje náklady a nebezpečie.

#### **Článok VII.- Podmienky odovzdania a prevzatia diela**

1. Pripravenosť diela na odovzdanie a prevzatie Zhotoviteľ Objednávateľovi oznámi písomne.
2. Na základe doručeného oznámenia vypíše Objednávateľ termín odovzdávacieho a preberacieho konania.
3. Zhotoviteľ je povinný k odovzdávaciemu a preberaciemu konaniu pripraviť na odovzdanie všetky doklady osvedčujúce akosť a kompletnosť diela, najmä:
  - a) zakreslenie zmeny do dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby „Brezno – zrušenie výusti II. etapa“ časť ČS Predné Halny, s tým, že takto doplnená dokumentácia bude verifikovaná podpisom a pečiatkou Zhotoviteľa;

- b) zoznam dodávok a zariadení, ktoré sú súčasťou odovzdávaného diela a pre všetky dodávky a zariadenia: osvedčenie o akosti a kompletnosti, atesty platné na území SR, návody na montáž, obsluhu a údržbu v jazyku slovenskom;
  - c) správy o vykonaní odborných prehliadok a odborných skúšok, ak sa na stavbe mali vykonať (bez závad);
  - d) výsledky meraní a skúšok a pod. – všetky platné ku dňu odovzdania diela, pasporty, revízne knihy alebo iné dokumenty vyhradených technických zariadení – ak sa na stavbe mali vykonať;
  - e) doklady o preukázaní zhody výrobkov s technickými špecifikáciami;
  - f) osvedčenia o vykonaných skúškach použitých materiálov a výrobkov;
- Ak Zhotoviteľ nebude mať uvedené doklady pripravené na odovzdanie prevzaté, nepovažuje sa dielo za riadne pripravené k prevzatiu.
- 4. O výsledku preberacieho konania bude spísaná zápisnica/protokol.
  - 5. Ak pri odovzdaní a prevzatí diela budú zistené vady alebo nedorobky, ako i v prípade, ak Zhotoviteľ nebude mať pripravené na odovzdanie všetky doklady osvedčujúce akosť a kompletnosť diela v zmysle bodu 3 nepovažuje sa dielo za riadne vykonané a záväzok Zhotoviteľa za riadne a včas splnený. Objednávateľ je oprávnený takto ponúknuté dielo neprevziať.
  - 6. Ak Objednávateľ posúdi, že ide o ojedinelé drobné vady alebo nedorobky, ktoré samy o sebe ani v spojitosti s inými nebránia bezporuchovému a bezpečnému užívaniu diela a rozhodne sa dielo prevziať budú v zápisnici spísané vady a nedorobky s termínmi ich odstránenia. V súlade s kogentným ustanovením § 324 ods. 3 Obchodného zákonníka sa v tomto prípade považuje záväzok Zhotoviteľa splnený riadne až dňom odstránením všetkých väd a nedorobkov uvedených v zápisnici o odovzdaní a prebratí diela.
  - 7. Dňom podpísania zápisnice prechádza na Objednávateľa vlastníctvo k zhotovenému dielu a nebezpečenstvo vzniku škôd na diele. Ustanovenie bodu 6 tohto článku Zmluvy tým nie je dotknuté.

#### **Článok VIII.- Zodpovednosť za vady diela a záruka**

- 1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude zhotovené podľa podmienok Zmluvy, a podľa platných predpisov a technických noriem a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v Zmluve.
- 2. Záručná doba je dohodnutá na 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť dňom odovzdania a prevzatia diela.
- 3. V prípade oprávnenej vady diela dohodli zmluvné strany právo Objednávateľa požadovať a povinnosť Zhotoviteľa vadu, pokiaľ spadá do záruky, odstrániť bezplatnou opravou. Ak pôjde o vadu neodstrániteľnú, alebo o vadu, ktorá sa opakovane prejaví je Zhotoviteľ povinný poskytnúť nové bezchybné plnenie. Záručná doba sa predlžuje o dobu od uplatnenia reklamácie do odstránenia vady.
- 4. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené vyššou mocou alebo vonkajším zásahom na dielo nezavineným Zhotoviteľom.
- 5. Prípadnú reklamáciu vady je Objednávateľ povinný uplatniť u Zhotoviteľa v písomnej forme – i faxom, s následným doručením originálu poštou alebo osobne. V reklamácií Objednávateľ označí vadu, uvedie ako sa vada prejavuje a navrhne spôsob jej odstránenia. Reklamácia je považovaná za uplatnenú dňom jej doručenia Zhotoviteľovi. O odstránení vady bude vždy spísaný záznam, v ktorom sa uvedie ako sa vada prejavuje a navrhne spôsob jej odstránenia.
- 6. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných väd diela bezodkladne a vady odstrániť v čo najkratšom technicky možnom čase.
- 7. Všetky úkony potrebné k odstráneniu vady, jej príčin a následkov zabezpečuje a náklady s tým spojené znáša Zhotoviteľ zo svojho. V prípade oprávnenej reklamácie, ak Objednávateľovi vzniknú náklady na odstránenie vady (najmä náklady na poskytnutie služieb stavebného dozora), je Objednávateľ oprávnený vyfakturovať náklady na odstránenie vady Zhotoviteľovi a Zhotoviteľ je povinný ich uhradiť Objednávateľovi do 14 dní od doručenia faktúry. V pochybnostiach sa má za to, že faktúra bola doručená tretí deň od jej odoslania.
- 8. Ak Zhotoviteľ neodstráni vady a nedorobky uvedené v protokole o odovzdaní a prevzatí diela v dohodnutej lehote, má právo ich odstrániť Objednávateľ na náklady Zhotoviteľa.

#### **Článok IX.- Zmluvné pokuty**

1. V prípade omeškania Zhotoviteľa s dokončením diela v dohodnutom termíne zaplatí Zhotoviteľ Objednávateľovi zmluvnú pokutu v dohodnutej výške 0,05 % z ceny diela za každý i začatý deň omeškania.
2. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry má Zhotoviteľ právo na úrok z omeškania v dohodnutej výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania, avšak iba za predpokladu, že Objednávateľ obdržal príslušnú platbu od poskytovateľa nenávratného finančného príspevku a Objednávateľ nevykonal nápravu ani po písomnom upozornení Zhotoviteľa.
3. Za omeškание s odstránením väd alebo nedorobkov zistených pri odovzdaní a prevzatí diela zaplatí Zhotoviteľ Objednávateľovi zmluvnú pokutu v dohodnutej výške 20,- Eur za každý deň omeškania.
4. Zaplatením pokuty resp. úroku z omeškania nie je dotknuté právo zmluvných strán na náhradu škody v plnej výške.
5. Objednávateľ je oprávnený nároky podľa tohto článku Zmluvy si odčítať z akejkoľvek fakturovanej čiastky, na ktorú má alebo bude mať Zhotoviteľ nárok. O využití tohto práva bude Objednávateľ Zhotoviteľa písomne informovať.

### Článok X.- Záverečné ustanovenia

1. Na právne vzťahy osobitne neupravené Zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
2. Pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom jej doručenia sídlo zmluvnej strany zapísané v príslušnom registri. Zmluvné strany súhlasia s tým, že písomnosti doručené do ich sídla budú považované za doručené priamo do vlastných rúk, a to aj v prípade, ak budú vrátené ako neprevzaté. Ak nebude možné ktorejkoľvek zmluvnej strane písomnosť doručiť na adresu jej sídla, považuje sa písomnosť za doručenú tretím dňom odo dňa jej odoslania.
3. V prípade ak sa niektoré ustanovenie Zmluvy stane neplatným, nespôsobuje to neplatnosť celej Zmluvy a zmluvné strany sa zaväzujú neplatné ustanovenia odstrániť písomným dodatkom k Zmluve na základe vzájomnej dohody.
4. Zmeny a doplnky Zmluvy je možné vykonať len písomnými dodatkami na základe dohody zmluvných strán. Dodatky k Zmluve nesmú byť vytvorené retroaktívne. Akákoľvek zmena Zmluvy, ktorá nebola vykonaná v súlade s ustanoveniami Zmluvy je neplatná.
5. Zmluva nadobudne platnosť dňom podpisu druhou zmluvnou stranou a účinnosť nadobudne za predpokladu splnenia podmienok stanovených platnými právnymi predpismi.
6. Zmluva je uzatvorená na základe vôle zmluvných strán, ktorá bola prejavovaná slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a rešpektuje všeobecne uznávané požiadavky vzťahujúce sa na obchodovanie. Zmluvné strany svojím vlastnoručným podpisom na znak súhlasu potvrdzujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a bez výhrad s ňou súhlasia.
7. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením jedno vyhotovenie pre Zhotoviteľa a tri vyhotovenia pre Objednávateľa.

V Banskej Bystrici, dňa 27/02/2014

V Jaslovských Bohuniciach, dňa 26/02/2014

Za Objednávateľa:

Za Zhotoviteľa:

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

EURO PUMPS TECH, s.r.o.  
Nám. sv. Michala 170/5,  
919 30 Jaslovské Bohunice

Ing. Jozef Hegeduš  
podpredseda predstavenstva a.s.

Ing. Juraj Tischler  
konateľ spoločnosti

Ing. Marek Žabka  
člen predstavenstva a.s.

EURO PUMPS TECH, s.r.o.  
Námestie sv. Michala 170/5  
919 30 Jaslovské Bohunice  
IČO: 36 187 933, IČ DPH: SK2020058447  
tel: 033/5515307 fax: 033/5512423

## PRÍLOHA Č . 1

**Slovenská vodárenská spoločnosť**  
**Partizánska cesta 5**  
**974 60 Banská Bystrica**

Váš list značky : 6015.10/13 zo dňa 01.10.2013 Jaslovské Bohunice 20.1.2014 Vybavuje: Ing. Ferdinand Chromek 0903448980

PRÍLOHA č. 1 k zmluve o dielo B/9000 728/10/14

**VEC: VK Brezno zrušenie vyústí II. etapa ČS zb..AH**

Náklady na odstránenie závady.  
Nesprávne vypínanie prúdovej ochrany.

1. 31.XI.2013 – riešenie reklamácie 10°° - 14°° hod  
Pracovníci: Ing. Chromek, Juhos, Vágo, Ing. Žiška

○ diagnostika a meranie zariadenia ČS	208,00 €
○ Doprava Jaslovské Bohunice – Brezno 2 autá ,4x245kmx0,45EUR	441,00 €
<b>Spolu</b>	<b>649,00 €</b>

2. 11.XII.2013 – doriešenie reklamácie 10°° - 15°° hod  
Pracovníci: Ing. Žiška, Novák

- dodávka nového nadprúdového relé	
○ montáž nadprúdového relé	108,00 €
○ Doprava Jaslovské Bohunice – Brezno 1 auto	220,50 €
<b>Spolu</b>	<b>328,50 €</b>

**Celkové náklady spolu bez DPH 977,50 €**

  
Vypracoval : Ján Šišák – vedúci servisu

  
Schválil: Ing. Ferdinand Chromek – riaditeľ servisu

 **EURO PUMPS TECH, s. r. o.**  
Námestie sv. Michala 170/5  
919 30 Jaslovské Bohunice

IČO: 36 187 933, IČ DPH: SK2020058447  
tel 033/5515307; fax: 033/5512428 

